



**COMUNE DI
BADIA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE
ABTEI**
(Provinz Bozen)

**COMUN DE
BADIA**
(Provinzia de Balsan)

*Regolamento sul servizio di
notificazione*

*Verordnung über den
Zustelldienst*

*Regolamënt por le sorvise
de notificaziun*

Approvato con deliberazione
n. 16 del 17.07.2019.

Genehmigt mit Beschluss
Nr. 16 vom 17.07.2019.

Aprové cun delibera
n. 16 di 17.07.2019

INDICE	INHALTSVERZEICHNIS	INDESC
Art. 1 Oggetto	Art. 1 Gegenstand	Art. 1 Oget
Art. 2 Definizione di notificazione	Art. 2 Definition von Zustellung	Art. 2 Definiziun de notificaziun
Art. 3 Gestione del servizio	Art. 3 Verwaltung des Dienstes	Art. 3 Gestiun dl sorvisc
Art. 4 La relata di notifica	Art. 4 Der Zustellbericht	Art. 4 La relaziun de notificaziun
Art. 5 Notifica a mezzo posta elettronica certificata	Art. 5 Zustellung mittels zertifizierter elektronischer Post	Art. 5 Notificaziun tres posta eletronica zertificada
Art. 6 Registrazione delle notificazioni	Art. 6 Registrierung der Zustellungen	Art. 6 Registraziun dles notificaziuns
Art. 7 Notifiche di atti dell'amministrazione comunale	Art. 7 Zustellungen der Rechtsakten der Gemeinde	Art. 7 Notificaziuns de ac dl'aministraziun de Comun
Art. 8 Notificazione degli atti di altre amministrazioni pubbliche	Art. 8 Zustellung der Rechtsakten von anderen öffentlichen Verwaltungen	Art. 8 Notificaziuns de ac de atres aministraziuns publiques
Art. 9 Notifiche tramite messi notificatori dipendenti di enti affidatari della riscossione delle entrate	Art. 9 Zustellungen durch Zustellboten angestellt bei Körperschaften mit Auftrag zur Eintreibung der Einnahmen	Art. 9 Notificaziun tres mesc de notificaziun dependënc de ènc afidatars dla scodida dles entrades
Art. 10 Norme transitorie	Art. 10 Übergangsregelung	Art. 10 Normes de transiziun
Art. 11 Entrata in vigore del regolamento	Art. 11 Inkrafttreten der Verordnung	Art. 11 Jüda en forza dl regolamënt

Articolo 1 Objetivo	Artikel 1 Gegenstand	Articul 1 Oget
1. Questo regolamento, in attuazione dell'articolo 6 della legge regionale del 03.05.2018, n. 2, disciplina la notificazione degli atti del comune di Badia, o, su richiesta degli interessati aventi diritto, di altri atti.	1. Diese Verordnung regelt in Anwendung des Artikels 6 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 die Zustellung der Rechtsakten der Gemeinde Abtei, oder, auf Anfrage der interessierten Berechtigten, anderer Rechtsakten.	1. Chësc regolamént, en atuazion dl art. 6 dla Lege regionala di 03.05.2018, n. 2, disciplinëia la notificaziun di documënc dl Comun de Badia o, sön domanda di interessá che á le dërt, de atri documënc.
Articolo 2 Definizione di notificazione	Artikel 2 Definition von Zustellung	Articul 2 Definiziun de notificaziun
1. La notificazione è l'atto con il quale i soggetti abilitati ai sensi del presente regolamento portano un atto a conoscenza del destinatario con le particolari formalità previste dal codice di procedura civile o da altre disposizioni in materia, e nel consegnarlo, stendono una relata di notifica in duplice originale, che costituisce documentazione dell'avvenuta notifica.	1. Die Zustellung ist ein Verwaltungsakt, mit welchem die im Sinne der vorliegenden Verordnung befähigten Personen dem Empfänger einen Rechtsakt nach den besonderen Vorgaben der Zivilprozessordnung oder nach den Bestimmungen anderer Sachbereiche zur Kenntnis bringen und bei dessen Aushändigung einen Zustellbericht in zweifacher Originalausfertigung verfassen, der die erfolgte Zustellung belegt.	1. La notificaziun é l'aziun cun chëra che les porsones abilitades da chësc regolamént porta a coneséenza dl destinatar n at, cun les formalités particolares preodüdes dal codesc de prozedöra zivila o da atres desposiziuns en materia y che tl momënt dla surandada, mët jö na relaziun de notificaziun te döes copies originales, che costituësc documentaziun de notificaziun antergnuda.
Articolo 3 Gestione del servizio	Artikel 3 Verwaltung des Dienstes	Articul 3 Gestiun dl sorvisc
1. Il comune svolge il servizio di notificazione dei propri atti o, su richiesta di altre amministrazioni pubbliche, di altri atti nell'ambito del territorio comunale scegliendo una delle seguenti forme: - avvalendosi di propri dipendenti, che ai sensi dell'articolo 1, commi 158, 159 e 160, della legge n. 296/2006 previa frequenza, con esito positivo, di un apposito corso di preparazione e qualificazione, organizzato a cura del comune stesso oppure a cura del Consorzio dei Comuni, vengono nominati e incaricati con un unico formale provvedimento emanato congiuntamente dal segretario comunale e dal sindaco quali messi notificatori e quali messi comunali, attribuendogli in tal modo le competenze di entrambe le figure notificatorie; - affidando il servizio a soggetti terzi, che garantiscono il corretto svolgimento del servizio di notifica, attraverso la stipula di	1. Die Gemeinde führt den Zustelldienst für die eigenen Rechtsakte oder auf Anfrage von anderen öffentlichen Körperschaften für deren Rechtsakte auf dem eigenen Gemeindegebiet aus, in dem sie eine der nachfolgenden Formen auswählt: - durch das eigene Personal, das gemäß Artikel 1, Absätze 158, 159 und 160 des Gesetzes Nr. 296/2006 nach erfolgreichem Besuch eines Lehrganges, der von der Gemeinde selbst oder vom Südtiroler Gemeindenverband organisiert wird, mittels einer vom Gemeindesekretär und vom Bürgermeister gemeinsam zu erlassenden Verfügung zum Zustellungsbeauftragten und zum Gemeindediener beauftragt wird, sodass diesem Personal die Kompetenzen beider Zustellungsfiguren übertragen werden; - durch die Übertragung des Dienstes mittels Abschluss einer Vereinbarung an Dritte, sofern die korrekte	1. Le Comun fej le sorvisc de notificaziun de sü ac o, sön domanda de atres amministraziuns publiches, de atri ac tl cheder dl teritore de Comun chirin fora öna de chëstes formes: - cun dependënc dl Comun, che aladô dl articul 1, coma 158, 159 y 160 dla lege n. 296/2006, do avëi frecuenté cun resultat positif n curs aposte de preparaziun y cualificaziun, organisé dal Comun instëss o dal Consorz di Comuns, vëgn nominá y inciaríá cun n unich provedimént formal emetü deboriada dal secréter de comun y dal ombolt, sciöche mes de notificaziun y sciöche mes de comun, ti surandan a chësta moda les compétences de trames les figöres de notificaziun; - surandan le sorvisc a terc che garantësc na dërta esecuziun dl sorvisc de notificaziun, tres la stipulaziun de na

una convenzione; la convenzione disciplina le modalità di esecuzione del servizio di notificazione nonché le condizioni economiche.

2. Gli incaricati sopradetti, chiamati messi notificatori-messi comunali, nello svolgimento delle relative mansioni, rivestono la qualifica di pubblico ufficiale e provvedono, secondo le norme del codice di procedura civile o delle particolari disposizioni, nel caso in cui trattasi di atti inerenti la materia tributaria, alla notificazione degli atti.

Articolo 4 **La relata di notifica**

1. La relata di notifica può variare in base alla procedura da porre in essere e, a seconda dei casi, deve indicare la persona alla quale è consegnato l'atto, l'ora della consegna, il luogo della consegna oppure le ricerche anche anagrafiche eseguite, i motivi della mancata consegna e le notizie raccolte sulla reperibilità del destinatario.

2. La relata, da stendersi in duplice originale, è sottoscritta dal messo e costituisce atto pubblico, che fa fede fino a querela di falso, in ordine alla attività che il messo attesta di aver svolto. L'originale dell'atto notificato, unitamente ad un esemplare della relata, viene restituito all'ufficio richiedente.

Articolo 5 **Notifica a mezzo posta elettronica certificata**

1. Avuto riguardo alle disposizioni contenute nel Codice di Procedura Civile (art. 149-bis C.P.C.), se non è fatto espresso divieto dalla legge, la notificazione può eseguirsi a mezzo posta elettronica certificata, anche previa estrazione di copia informatica del documento cartaceo.

Ausführung des Zustelldienstes gewährleistet wird; die Vereinbarung regelt die Modalitäten der Durchführung des Zustelldienstes sowie die wirtschaftlichen Bedingungen.

2. Die obgenannten Beauftragten, genannt Zustellboten-Gemeindediener, sind bei der Ausführung der betreffenden Obliegenheiten Amtspersonen und besorgen nach den Bestimmungen der Zivilprozessordnung oder nach den besonderen Vorschriften, wenn es sich um das Steuerwesen betreffende Rechtsakten handelt, die Zustellung der Rechtsakten.

Artikel 4 **Der Zustellbericht**

1. Der Zustellbericht kann sich aufgrund der Formvorschriften ändern und muss, je nach dem, die Person, an die der Rechtsakt ausgehändigt wurde, die Uhrzeit und den Ort der Aushändigung oder die durchgeföhrten auch meldeamtlichen Erhebungen, die Gründe der nicht erfolgten Zustellung und die in Bezug auf die Auffindbarkeit des Empfängers gesammelten Informationen angeben.

2. Der Zustellbericht in zweifacher Originalausfertigung muss vom Zustellboten unterzeichnet werden und stellt eine öffentliche Urkunde mit Beweiskraft über die vom Zustellboten durchgeföhrten Aktivitäten dar. Die Urschrift des zugestellten Rechtsaktes wird gemeinsam mit dem Zustellbericht dem beantragenden Amt übermittelt.

Artikel 5 **Zustellung mittels zertifizierter elektronischer Post**

1. Sofern nicht ausdrücklich vom Gesetz verboten, kann die Zustellung unter Berücksichtigung der Bestimmungen der Zivilprozessordnung (Art. 149-bis ZPO) mittels zertifizierter elektronischer Post erfolgen, auch nachdem aus dem Rechtsakt in Papierform eine digitale Kopie erstellt wurde.

convenzion; la convenzion regolëia les modalités de esecuzion dl sorvisc de notificazion sciöche ince les condiziuns economiches.

2. Les porsones inciariades sciöche dit dessura, nominá mesc de notificaziun-mesc de comun, é funzionars publics tl esecuzion de sü compic y s'un tol sura, aladô dles normes dl codesc de prozedöra zivila o dles desposiziuns particolares tl caje che l'at reverda la materia tributara, dla notificaziun dl at.

Articul 4 **La relaziun de notificazion**

1. La relaziun de notificaziun po se mudé aladô dla prozedöra da porté a fin y, aladô di caji, mëss indiché la porsona a chëra che l'at é gnü surandè, l'ora y l'ost dla surandada o les inrescides, ince anagrafiches, che é gnüdes fates, i motifs dl insuzes dla notificaziun y les informaziuns che é gnüdes coiüdes adöm sön la reperibilité dl destinatar.

2. La relaziun de notificaziun, da scrì fora te döes copies originales, é sotescrita dal mes y costituësc n documënt publich cun forza de desmostraziun sura l'attività portada a fin dal mes. L'original dl at notifiché, adöm a na copia dla relaziun de notificaziun, vëgn mené zoruch al ofize damantan.

Articul 5 **Notificaziun tres posta eletronica certificada**

1. Odüdes les desposiziuns contignides tl Codesc de Prozedöra Zivila (art. 149-bis C.P.C.), sce al n'é nia tlermënter proibí dala lege, la notificaziun pò gní fata tres posta eletronica zertificada, ince tres estraziun de copia informatica dl documënt sön papier.

Articolo 6	Artikel 6	Articul 6
Registrazione delle notificazioni	Registrierung der Zustellungen	Registraziun dles notificaziuns
<p>1. Il messo notificatore-messo comunale provvede alla registrazione degli atti di cui è richiesta la notificazione in apposito registro .</p> <p>2. In tale registro, da tenere con la massima cura e sempre aggiornato, andranno annotati in ordine cronologico per ogni atto i seguenti dati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Numero cronologico in ragione di anno; • Data dell'atto; • Natura dell'atto • Amministrazione o ufficio richiedente; • Destinatario della notifica; • Data della notificazione; • Nominativo della persona a cui è stato consegnato l'atto; • Messo notificatore-messo comunale che ha provveduto alla notificazione; • Altre eventuali annotazioni. 	<p>1. Der Zustellbote-Gemeindediener führt die Registrierung der Rechtsakte durch, für welche die Eintragung in das entsprechende Register vorgesehen ist.</p> <p>2. In diesem Register, das mit großer Sorgfalt und ständig aktuell geführt werden muss, sind für jeden Rechtsakt in fortlaufender Reihenfolge nachfolgende Daten einzutragen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • fortlaufende Nummer bezogen auf das Jahr; • Datum des Rechtsaktes; • Natur des Rechtsaktes; • beantragende/s Körperschaft oder Amt; • Empfänger der Zustellung; • Zustellungsdatum; • Name der Person, an die der Rechtsakt ausgehändigt wurde; • Zustellbote-Gemeindediener, der die Zustellung durchgeführt hat; • eventuelle andere Anmerkungen 	<p>1. Le mes de notificaziun-mes de comun registrëia i ac por chi che al é gnü damanè la notificaziun te n register aposta.</p> <p>2. Te chësc register, da tigní cun la mascima cura y da atualisé tresfora, mëssel gní porté ite te n ordin cronologich por vigni at chëstes informaziuns:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Numer progressif relatif al ann de referimënt; • Data dl at; • Natöra dl at; • Aministraziun o ofize che á damané la notificaziun; • Destinatar dla notificaziuns; • Data dla notificaziuns; • Inom dla porsona, a chëra che al é gnü surandé l'at; • Le mes de notificaziun-mes de comun che á fat la notificaziun; • Atres anotaziuns eventuales.
Articolo 7	Artikel 7	Articul 7
Notifiche di atti dell'amministrazione comunale	Zustellungen der Rechtsakten der Gemeinde	Notificaziuns de ac dl'administraziun de Comun
<p>1. Per ottenere la notificazione di un atto nell'ambito del territorio comunale, l'ufficio che lo ha adottato, provvede ad inviarlo tempestivamente al messo notificatore-messo comunale unitamente alla richiesta di notifica, che deve contenere le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • il destinatario/destinatari dell'atto con l'indicazione per ognuno dell'indirizzo; • gli estremi e l'oggetto dell'atto da notificare; • il numero delle copie trasmesse; • l'eventuale termine entro il quale l'atto deve essere notificato in caso di scadenza. <p>2. Di norma, salvo che non venga richiesta la notifica in via d'urgenza, il messo notificatore-messo comunale provvede alle notifiche in relazione all'ordine cronologico di arrivo e</p>	<p>1. Für die Zustellung eines Rechtsaktes auf dem Gemeindegebiet muss das Amt, das den Rechtsakt erlassen hat, diesen dem Zustellboten-Gemeindediener umgehend mit einem Antrag auf Zustellung übermitteln, der folgende Informationen beinhaltet :</p> <ul style="list-style-type: none"> • der/die Empfänger des Rechtsaktes mit der Adresse eines jeden Empfängers; • die wichtigsten Daten und den Gegenstand des zuzustellenden Rechtsaktes; • die Anzahl der übermittelten Kopien; • der eventuelle Zustelltermin bei einer festgelegten Fälligkeitsfrist des Rechtsaktes. <p>2. Mit Ausnahme von dringenden Zustellungen, übernimmt der Zustellbote-Gemeindediener grundsätzlich die Zustellungen in der Reihenfolge des Einganges und auf</p>	<p>1. Por la notificaziun de n at tl teritore de Comun, mëss l'ofize che á adoté l'at, ti le mené por tëmp al mes de notificaziuns de comun, injuntan la domanda de notificaziun, che mëss contigní chëstes informaziuns:</p> <ul style="list-style-type: none"> • le destinatar / i destinatars dl at cun indicaziun por vignun dla misciun; • i dac identificatifs y l'oget dl at da notifiché; • le numer dles copies trasmetüdes; • eventalmënter le terminn anter chël che l'at mëss gní notifiché, tl caje de scadëenza. <p>2. De norma, a pert che al ne vëgnes nia damané de fá na notificaziun cun prescia, fej le mes de notificaziun-mes de comun les notificaziuns en relaziun al ordin cronologich de entrada y a vigni</p>

comunque tenendo conto della natura e dell'eventuale termine di prescrizione o di decadenza dell'atto da notificare.

3. Il messo notificatore-messo comunale, eseguita la notificazione, provvede alla immediata restituzione degli atti all'ufficio richiedente. Copia delle note di trasmissione devono essere archiviate.

Articolo 8

Notificazione degli atti di altre amministrazioni pubbliche

1. Il comune provvede alla notifica di atti per conto di altre pubbliche amministrazioni solo in seguito a richiesta motivata da parte delle stesse pubbliche amministrazioni che dichiarano l'impossibilità di notificare l'atto attraverso il servizio postale o con altre forme di notificazione.

2. La richiesta di notifica dovrà pervenire con congruo anticipo sulla scadenza e previa programmazione da effettuarsi con il responsabile del servizio notifiche, avuto riguardo alla indifferibilità dei termini di notifica, stabiliti dalla legge, in riferimento ai carichi di lavoro.

3. Per ogni singolo atto notificato ai sensi del comma precedente, il comune chiede il rimborso spese.

4. L'importo da rimborsare, le modalità per il versamento nonché eventuali esenzioni sono stabiliti con delibera della giunta comunale.

Articolo 9

Notifiche tramite messi notificatori dipendenti di enti affidatari della riscossione delle entrate

1. Ai sensi dell'articolo 1, comma 159 della legge n. 296 del 27 dicembre 2006 il Comune può nominare quali messi notificatori i dipendenti dei soggetti ai

alle Fällen unter Berücksichtigung der Natur und der eventuellen Verjährungs- oder Fälligkeitsfrist des zuzustellenden Rechtsaktes.

3. Nach erfolgter Zustellung übermittelt der Zustellbote-Gemeindedienner umgehend die Akten mit einem Schreiben—dem beantragenden Amt. Die Übermittelungsschreiben müssen aufbewahrt werden.

Artikel 8

Zustellung der Rechtsakten von anderen öffentlichen Verwaltungen

1. Die Gemeinde übernimmt die Zustellung der Rechtsakten für andere öffentlichen Körperschaften nur aufgrund eines begründeten Antrages vonseiten der öffentlichen Körperschaft selbst, in welchem erklärt wird, dass es unmöglich ist, den Rechtsakt durch die Post oder durch andere Formen zuzustellen.

2. Der Antrag um Zustellung muss mit einem angemessenen Vorsprung auf die Verfallsfrist und nach Planung mit dem Verantwortlichen für den Zustellungsdiest eingehen, wobei die vom Gesetz vorgesehene Unaufschiebbarkeit der Zustellungsfristen im Verhältnis zum Arbeitspensum berücksichtigt werden müssen.

3. Für jeden laut vorhergehendem Absatz zuzustellenden Rechtsakt verlangt die Gemeinde die Rückerstattung der Spesen.

4. Der rückzuerstattende Betrag, die Modalitäten für die Überweisung sowie eventuelle Befreiungen werden mit Beschluss des Gemeindeausschusses geregelt.

Artikel 9

Zustellungen durch Zustellboten angestellt bei Körperschaften mit Auftrag zur Eintreibung der Einnahmen

1. Gemäß Artikel 1, Absatz 159 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006, Nr. 296 kann die Gemeinde als Zustellboten die Bediensteten jener

moda tignin cunt dla natöra y dl termin eventual de prescrizion o de decadënsa dl at da notifiché.

3. Le mes de notificaziun-mes de comun, do che al á fat la notificaziun, ti fejel avëi atira i ac al ofize damanant. Les copies di scric de trasmiscion mëss gní archiviades.

Articul 8

Notificaziuns de ac de autres aministraciuns publiques

1. Le Comun notifichëia i ac por autres aministraciuns publiques ma sön domanda motivada da pert dles medemes aministraciuns publiques, che detlarëia l'imposcibilité da notifiché l'at tres le sorvis postal o cun autres formes de notificaziun.

2. La domanda de notificaziun mëss gní adalerch cun antizipaziun adatada respet ala scadënsa y tres programaziun danfora da fà cun le responsabl dl sorvis de notificaziun, tignin cunt di termins de notificaziun preodus dala lege da ne podëi nia sposté, en referimënt la ciaria de laur.

3. Por vigni at notifiché aladô dl paragraf da denant, le Comun damana la retüda dles spëises.

4. La soma da païé zoruch, les modalités por le païamënt sciöche ince evenutales esenziuns vëgn stabilides cun deliberaziun dla Junta de Comun.

Articul 9

Notificaziun tres mesc de notificaziun dependënc de ènc afidatars dla scodida dles entrades

Aladô dl articul 1, coma 159 dla lege n. 296 di 27 dezember 2006 le Comun pò nominé sciöche mesc de notificaziun i dependënc di sogec a chi che le Comun

quali il Comune ha affidato, anche disgiuntamente, la liquidazione, l'accertamento e la riscossione dei tributi e delle altre entrate ai sensi dell'articolo 52, comma 5, lettera b), del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446, e successive modificazioni, previa, in ogni caso, la partecipazione ad apposito corso di formazione e qualificazione, organizzato a cura del Comune o del Consorzio dei Comuni, ed il superamento di un esame di idoneità.

Körperschaften ernennen, denen die Gemeinde die Liquidierung, die Feststellung und die Einhebung der Steuern und der anderen Einnahmen laut Artikel 52 Absatz 5 Buchstabe b) des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in geltender Fassung anvertraut hat, sofern die Bediensteten, in jedem Fall, an spezifischen, von der örtlichen Körperschaft organisierten Ausbildungs- und Fortbildungskursen teilgenommen haben und eine Eignungsprüfung bestanden haben.

ti á surandé, ince separataménter, la licuidaziun, l'azertamént y la scodida di tribuc y dles atres entrades aladó dl articul 52, coma 5, lëtra b), dl decret legislatif 15 dezember 1997, n. 446 y mudaziuns antergnüdes dedô, tres la partezipaziun denant a n curs de formaziun y cualificaziun aposte, organisé dal Comun o dal Consorz di Comuns y le superamént de n ejam de idoneité.

Articolo 10 Norme transitorie

1. Restano comunque validi ed efficaci i provvedimenti/atti di nomina degli incaricati adottati fino all'approvazione del presente regolamento.

Artikel 10 Übergangsregelung

1. Die bis zur Genehmigung dieser Verordnung über Beschlüsse bzw. Verfügungen durchgeführten Ernennungen der Beauftragten bleiben weiterhin aufrecht und wirksam.

Articolo 11 Entrata in vigore del regolamento

1. Il presente regolamento entra in vigore a decorrere dalla data di esecutività della delibera di approvazione.

Artikel 11 Inkrafttreten der Verordnung

1. Diese Verordnung tritt mit der Vollstreckbarkeit des Genehmigungsbeschlusses in Kraft.

Articul 10 Normes de transiziun

1. Al resta te vigni caje varënc y cun faziun i provedimënc de nominanaziun di inciaría adotá cina l'aprovaziun de chësc regolamënt.

Articul 11 Jüda en forza dl regolamënt

2. Chësc regolamënt va en forza a mëte man dal data de esecutivité dla delibera de aprovaziun.